

PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 19 MAI 1977

(29)

[Texte]

Le Comité permanent du travail, de la main-d'œuvre et de l'immigration se réunit aujourd'hui à 9 h 45 sous la présidence de M^{lle} Nicholson (président).

Membres du Comité présents: M. Alexander, M^{me} Appolloni, MM. Baker (*Gander-Twillington*), Corbin, Dionne (*Kamouraska*), Epp, Johnston, M^{lle} Nicholson, MM. Portelance, Rompkey et Scott.

Autre député présent: M. Ritchie.

Témoins: De la Commission des services juridiques: M. Jean-Marie Robert, avocat; M. André-Gilles Brodeur, avocat; M. Paul Faribault, avocat; M. André Maltais, avocat et M. Jacques Lemaître-Auger, avocat.

Le Comité poursuit l'étude du Bill C-27, Loi créant le ministère de l'Emploi et de l'Immigration, la Commission canadienne de l'emploi et de l'immigration, le Conseil consultatif canadien de l'emploi et de l'immigration, et modifiant la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage et d'autres lois (Loi régissant l'emploi et l'immigration).

Article 2:

M. Robert fait une déclaration, puis avec les témoins répond aux questions.

Conformément à une motion du Comité adoptée à la séance du jeudi 4 novembre 1976, le président autorise que les documents suivants soumis par la Commission des services juridiques soient imprimés en appendice aux procès-verbal et témoignages de ce jour:

- a) Les avocats de l'aide juridique et le projet de loi C-27 modifiant la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage. (*Voir appendice «LMI-10»*).
- b) Les conseils arbitraux suivant la loi de l'assurance-chômage. (*Voir appendice «LMI-11»*).
- c) Bulletin—direction de l'assurance détermination de l'admissibilité. (*Voir appendice «LMI-12»*).

À 11 h 02, le Comité suspend ses travaux jusqu'à 15 h 30.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI

(30)

Le Comité permanent du travail, de la main-d'œuvre et de l'immigration se réunit aujourd'hui à 15 h 31 sous la présidence de M. Parent (vice-président).

Membres du Comité présents: M. Alexander, M^{me} Appolloni, MM. Parent, Portelance et Rompkey.

Autres députés présents: MM. Ritchie et Schumacher.

Témoins: De la Chambre de commerce canadienne: M. S. F. Hughes, président du Conseil exécutif; M. A. Fortier, président du Comité des relations patronales-ouvrières; M. R. D. Stanion, gérant général, Affaires publiques et M. W. J. McNally, gérant général, Relations gouvernementales.

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, MAY 19, 1977

(29)

[Translation]

The Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration met this day at 9:45 a.m., the Chairman, Miss Nicholson, presiding.

Members of the Committee present: Mr. Alexander, Mrs. Appolloni, Messrs. Baker (*Gander-Twillington*), Corbin, Dionne (*Kamouraska*), Epp, Johnston, Miss Nicholson, Messrs. Portelance, Rompkey and Scott.

Other Member present: Mr. Ritchie.

Witnesses: From the "Commission des services juridiques": Mr. Jean-Marie Robert, Lawyer; Mr. André-Gilles Brodeur, Lawyer; Mr. Paul Faribault, Lawyer; Mr. André Maltais, Lawyer and Mr. Jacques Lemaître-Auger, Lawyer.

The Committee resumed consideration of Bill C-27, An Act to establish the Department of Employment and Immigration, the Canada Employment and Immigration Commission and the Canada Employment and Immigration Advisory Council, to amend the Unemployment Insurance Act, 1971 and to amend certain other statutes in consequence thereof (Employment and Immigration Reorganization Act).

Clause 2:

Mr. Robert made a statement and, with the witnesses, answered the questions.

In accordance with a motion of the Committee at the meeting held on Thursday, November 4, 1976, the Chairman authorized that the following documents submitted by the Commission des services juridiques be printed as appendices to this day's Minutes of Proceedings and Evidence:

- (a) The lawyers of Legal Assistance and the Draft Bill C-27 amending the Unemployment Insurance Act 1971. (*See Appendix "LMI-10"*).
- (b) The boards of referees according to the Unemployment Insurance Act (*See Appendix "LMI-11"*).
- (c) Bulletin—Insurance services, entitlement determination. (*See Appendix "LMI-12"*).

At 11:02 o'clock a.m., the Committee adjourned to 3:30 p.m.

AFTERNOON MEETING

(30)

The Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration met this day at 3:31 o'clock p.m., the Chairman, Miss Nicholson, presiding.

Members of the Committee present: Mr. Alexander, Mrs. Appolloni, Messrs. Parent, Portelance and Rompkey.

Other Members present: Messrs. Ritchie and Schumacher.

Witnesses: From the Canadian Chamber of Commerce: Mr. S. F. Hughes, Chairman, Executive Council; Mr. A. Fortier, Chairman, Employer-Employee Relations Committee; Mr. R. D. Stanion, General Manager, Public Affairs; Mr. W. J. McNally, General Manager, Governmental Relations.